

Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana
Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI
Band: 56 (1984)
Heft: 5

Artikel: La corsa d'orientamento notturna del Circolo Ufficiali di Lugano : partecipazione primato
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-246727>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La corsa d'orientamento notturna del Circolo Ufficiali di Lugano: partecipazione primato

La corsa d'orientamento notturna, organizzata per la 31.ma volta dal Circolo Ufficiali di Lugano, ha registrato un notevole successo d'iscrizione.

Complessivamente nelle 8 classi di gara si sono iscritte 138 pattuglie (1983:103). Da notare la buona partecipazione di sottufficiali (64 pattuglie) e di giovani «civili», ragazzi e ragazze fino ai 15 rispettivamente fino ai vent'anni d'età (15 pattuglie). La partecipazione per categoria è stata la seguente:

Categoria A	ufficiali	38 pattuglie
Categoria B	sottufficiali o soldati	64 pattuglie
Categoria C	militi in età Landwehr	7 pattuglie
Categoria D	militi in età Landsturm	4 pattuglie
Categoria E	ufficiali in età Landsturm o Landwehr	4 pattuglie
Categoria F	ufficiali, sottufficiali o soldati alla Scuola reclute o Scuola ufficiali	7 pattuglie
Categoria G	giovani fino ai 15 anni	7 pattuglie
Categoria H	giovani fino ai 20 anni	8 pattuglie

Il record d'iscrizioni ha creato non pochi problemi al comitato di organizzazione, presieduto per la prima volta dal magg Giuliano Ghiggia: tra l'altro si è anticipato il programma di mezz'ora rispetto agli anni precedenti, accelerando ulteriormente le operazioni di spoglio dei risultati. All'organizzazione personale e finanziaria ha contribuito anche la Banca del Gottardo di Lugano, mentre l'elaborazione dei risultati è stata curata, come per le edizioni passate, dalla Coding 80 SA pure di Lugano.

La gara si è svolta il 6 ottobre nei boschi dell'Arbostora, con partenza all'Alpe Vicania ed arrivo a Ciona. Il percorso per le diverse categorie variava tra 4.540 e 5.600 metri con dislivelli tra 200 e 300 metri. All'inizio c'era l'esercizio di tiro, seguito dalla corsa vera e propria, alla quale si aggiungevano il lancio delle granate e il percorso «score».

Alla manifestazione sono intervenute diverse personalità politiche e militari ed è stata notata, tra l'altro, la presenza del div Walter Zimmermann, dei br Filippini e Torriani, dei col Crivelli, Frasa, Nessi, Rufener e Ruggeri.

Non sono mancate le autorità civili con il sindaco di Montagnola Falvio Riva, il sindaco di Gentilino Spartaco Arigoni, presenti pure l'ex sindaco di Lugano Ferruccio Pelli ed il consigliere nazionale Mario Grassi, il presidente dell'Associazione Sportiva Ticinese Vito Vosti ed il presidente della Federazione Ticinese di Atletica Leggera Alberto Bordoli, il noto sportivo Armando Libotte.

Alla cerimonia di premiazione, svoltasi al Ceneri, sono intervenuti il col Roberto

Vecchi, presidente del Circolo Ufficiali di Lugano, e il div Walter Zimmermann che ha elogiato l'impegno militare e sportivo dei partecipanti, sottolineando che «...Ogni prestazione sportiva, dove allo sforzo fisico si accomuna quello intellettuale, ha un sicuro valore formativo ed è stimolo per ognuno. Come appunto questa corsa d'orientamento notturna: una prova che permette ad ogni concorrente di valutare il proprio valore sia fisico sia intellettuale e spirituale. ...È relativamente facile percorrere un tracciato marcato di 10-20 km o anche più lungo. È invece difficile ed impegnativo dover dapprima determinare questo tracciato su una carta geografica ed in seguito percorrerlo con successo. ...Colui che questa sera e su questo difficile terreno si è orientato con successo ha tutte le chances di orientarsi con successo pure nella vita, in quanto ha dato prova di autoconvincione».



Corsa d'orientamento notturna Circolo Ufficiali Lugano (6.10.1984)

No.	Incorporazione/concorrenti	Pat. no.	T. percorso	Tiri	Gran.	Tes. 1	Tes. 2	Tes. 3	Score	Penalità	T. Finale
CATEGORIA A											
1.	SM Bat fuc mont 96 Magg Calcio-Gadino Ten Conti	115	1.19.41	10.00	6.00	9.00	8.00	0	18.00		28.41
2.	Cp fuc mont I/95 Ten Ranzanici Ten Tavazzi	75	1.22.51	4.00	8.00	7.00	6.00	0	24.00		33.51
3.	Cp gran mont 30 I Ten Marco Graf I Ten Fabrizio Cianferoni	28	1.23.51	8.00	8.00	8.00	7.00	0	12.00		40.51
CATEGORIA B											
1.	Cp fuc mont III/96 Mitr Opreni Fuc Leonardi	128	1.04.02	12.00	8.00	5.00		2.00	21.00		16.02
2.	Btrr Dir fuoco can pes 49 Sdt Marco Soldati Sdt Paolo Beltraminelli	32	1.15.01	12.00	8.00	7.00		4.00	18.00		26.01
3.	Cp pes IV/94 Sdt Simone Crivelli Sdt John Dirighetti	34	1.14.59	10.00	0	7.00		4.00	18.00		35.59
CATEGORIA C											
1.	Cdo GCF IV circondario Cpl Tarcisio Minghetti Cpl Livio Minghetti	18	56.46	6.00	8.00	3.00		0	15.00		24.46
2.	Cp fuc III/294 App Mauro Bernasconi I Ten Giuseppe Cerutti	11	1.11.52	10.00	2.00	8.00		2.00	24.00		25.52
3.	Cp info 40 Cap Giovanni Bonavia I Ten Marco Lafranchi	21	1.08.14	2.00	0	8.00		0	18.00		40.14

No.	Incorporazione/concorrenti	Pat. no.	T. percorso	Tiri	Gran.	Tes. 1	Tes. 2	Tes. 3	Score	Penalità	T. Finale
CATEGORIA D											
1.	Hi pol det 76 Cap Waldemar Kieliger Sdt Lorenzo Cavalli	16	1.12.44	0	8.00	8.00			0 27.00		29.44
2.	SM zo ter 9 Magg R. Unternaehrer I Ten Kurt Pescia	10	1.10.25	6.00	6.00	7.00			0 15.00		36.25
3.	SM circ ter 96 Magg Piero Ferrari I Ten Curzio Gilardi	35	1.23.35	4.00	2.00	9.00			0 27.00		41.35
CATEGORIA E											
1.	Bat fuc 294 Cap Rolf Müller Cap Costantino Monico	12	1.45.03	4.00	10.00	8.00	9.00		0 27.00		92
2.	SM bat fuc 293 Cap Sandro Soldati I Ten Paolo Tomasetti	49	1.54.28	12.00	4.00	9.00	8.00		0 15.00		102
3.	SM rgt fant 40 Ten col Carlo Gavazzini Magg Edy Aioldi	9	2.26.38	0	10.00	8.00	8.00		0 18.00		106
CATEGORIA F											
1.	SR fant mont 209 I Ten M. Dell'Ambrogio Ten Fabiano Assuelli	5	1.09.05	8.00	0	10.00			0 18.00		33.05
2.	SR fant mont 209/9 Fuc Edo Bernasconi Fuc Luigi Longoni	27	1.30.21	10.00	2.00	9.00			4.00 24.00		41.21
3.	SU 5/84 Asp Battista Ghiggia Asp S. Unternaehrer	8	1.23.19	2.00	8.00	8.00			0 12.00		53.19

362

No.	Incorporazione/concorrenti	Pat. no.	T. percorso	Tiri	Gran.	Tes. 1	Tes. 2	Tes. 3	Score	Penalità	T. Finale
CATEGORIA G											
1.	Co Esplo Viganello Marco Tunesi Andrea Pedrazzini	45	46.43	0	0	0		0	24.00		22.43
2.	Co Esplo Viganello Christian Eberli Eugenio Pedrazzini	46	41.01	0	0	0		0	12.00		29.01
3.	Co Esplo Viganello Roberto Tunesi Michele Unternahrer	48	46.37	0	0	0		0	6.00		40.37
CATEGORIA H											
1.	Co Esplo Viganello Peter Schraemli Flavio Quadri	43	45.30	0	0	0		0	12.00		33.30
2.	Co Esplo Viganello Luigi Pedrini Mino Tunesi	44	48.58	0	0	0		0	12.00		36.58
3.	SAM Massagno Rino Rigassi Renzo Pellandini	140	1.21.39	0		0			27.00		54.39



